

# Y ahora... ¡A gobernar!

**-LA PAZ, 11 Oct. (EFE).** El nuevo Presidente de Bolivia, Hernán Siles Zuazo, inició en la víspera un mandato constitucional de cuatro años, al suceder al General Guido Vildoso, y nombró un gobierno de izquierda cuya política será de no alineamiento.

En sesión solemne del Congreso elegido en 1980 y restaurado hace diez días, Siles y Jaime Paz Zamora como Vicepresidente juraron sus cargos ante cerca de 700 delegados del extranjero, entre ellos los presidentes de Colombia, Ecuador y Perú.

Bajo una lluvia tan persistente e inoportuna como la que cayó el viernes, cuando llegó Siles, miles de bolivianos ovacionaron a su Presidente en la plaza donde están el Congreso y el Palacio de Gobierno.

El Ejército, que hace dos años tomó violentamente el poder e impidió que llegara a celebrarse su primera reunión el Parlamento electo, rindió honores a Siles, ahora Capitán General de las Fuerzas Armadas.

El Mandatario, exiliado en Lima hasta hace tres días, recibió la banda y medalla presidenciales de manos del Presidente del Congreso, Julio Garret, a quien se las entregó el General Vildoso, último Presidente del régimen castrense.

Garret tomó la palabra y dijo: "El período de facto ha terminado. De aquí en adelante las Fuerzas Armadas no deciden ahora el gobierno y el pueblo".

Minutos antes, en su discurso de despedida, Vildoso, que fue Presidente sólo por 81 días, llamó a una "reconciliación auténtica" entre civiles y militares y deseó "sincero éxito" a sus sucesores.

El General, de 45 años, fue abuchado al tomar la palabra y al elogiar a las Fuerzas Armadas por los parlamentarios, pero entregó los emblemas presidenciales con una sonrisa. Después Siles le estrechó la mano.

El militar subrayó que tanto él como las Fuerzas Armadas han cumplido su voluntad de entregar el poder a los elegidos por el pueblo dentro de la mayor legalidad y anunció que el papel de la Institución castrense será velar por el cumplimiento de la Constitución, la integridad y la soberanía de la patria.

Siles dijo por su parte que no se demandará más sacrificios a los sacrificados,



**-GOBERNANTES.** —Hernán Siles Zuazo y Jaime Paz Zamora, ya como Presidente y Vicepresidente de la República, saludan desde el balcón principal del Palacio de Gobierno al pueblo que se dio cita en la plaza Murillo para aclamarlos. El nuevo Presidente prometió hacer un gobierno de los bolivianos para todos los bolivianos.

sino a los que gozan de privilegios. Llamó a la unidad nacional para reconstruir el país y anunció incentivos para la Empresa Privada.

Contrariamente a lo que se pensaba, Siles no formuló un programa concreto de gobierno, que en cambio sí anunció el Canciller de su nuevo gobierno, posesionado pocas horas después de su propia investidura.

Mario Velarde declaró que en el plano internacional Bolivia iniciará una política de no alineamiento y de participación con los países tercermundistas, en procura de un nuevo orden económico internacional.

El Canciller señaló que se mantendrán relaciones con todos los países del mundo, se respetará el pluralismo ideológico de las

naciones y se hará bandera de los principios de no intervención y autodeterminación.

Acercó de la reivindicación marítima con Chile, Velarde anticipó que la política boliviana se basará en dar al problema un carácter continental.

En lo interno el nuevo gabinete boliviano buscará conseguir un equilibrio social, a través del pluralismo y la democracia participativa, y aliviar la grave crisis económica con la reactivación de la economía y la mejora de la distribución del ingreso.

En la ceremonia de la jura presidencial, que cubrieron unos 450 periodistas de todo el mundo, el Presidente peruano, Fernando Belaúnde, pidió cooperación internacional para Bolivia.



**-ULTIMA FOTO.** —El Presidente Vildoso, antes de entregar el mando, se tomó esta foto junto a los tres miembros del alto mando militar, Gral. Natalio Morales, Vicealmirante Oscar Pammo y Gral. Angel Mariscal. Los tres comandantes han sido ya relevados por el nuevo gobierno.



**-NUEVOS COMANDANTES.** — Los generales Simón Sejas Tordoya y Juan Muñoz Revollo (fotos) asumirán hoy los cargos de comandantes del Ejército y de la Fuerza Aérea, respectivamente. El Comando de la Armada ha sido encomendado al Contralmirante Wilfredo de la Barra. El Gral. Muñoz Revollo fue anteriormente Ministro de Transportes en el Gobierno del Gral. David Padilla.

## No se puede ver el futuro en una bola de cristal

**-LA PAZ, 11 Oct. (EFE).** El General Guido Vildoso no quiso asegurar ayer que las Fuerzas Armadas bolivianas no darían golpe de estado en el futuro, en la que sin duda fue su última entrevista periodística como Presidente del país.

Pocas horas antes de la entrega solemne del poder al Presidente electo Hernán Siles Zuazo, Vildoso concedió a la Agencia "EFE" una de las pocas entrevistas exclusivas que ha mantenido con la prensa internacional.

P. Hace dos años las Fuerzas Armadas de Bolivia interrumpieron el proceso democrático del país y tomaron el poder. ¿Cree usted que ese caso puede repetirse en un futuro próximo o lejano?

R. No podemos ver en una bola de cristal lo que va a suceder en el futuro, pero considero que el paso que están dando en este momento las Fuerzas Armadas busca simplemente la continuidad del ejercicio de conducción del país, esta vez a través de la vía democrática, pero siempre para llenar las aspiraciones del pueblo de Bolivia, siempre en aras de mejorarse y conseguir horizontes más plenos de realización.

P. El Presidente Belaúnde le felicita por haber

conducido al país a la democracia y otro tanto hizo el Presidente Betancur. ¿En su opinión hasta qué punto ese tránsito se debe a su iniciativa personal, a la del Alto Mando en conjunto, o a la presión popular?

R. Corresponde particularmente a las Fuerzas Armadas. Ellas han sido las encargadas de visualizar esa posibilidad de salir a la democracia. Yo no soy otra cosa que un ejecutante de la decisión de las Fuerzas Armadas.

P. ¿Y respecto a la presión civil?

R. Es coincidente. Son coincidentes ambas cosas. La iniciativa ha sido de las Fuerzas Armadas, ahora corresponde a la ciudadanía aportar su sacrificio, aportar su voluntad para salir de esta situación embarazosa en el plano económico.

P. ¿Qué va usted a hacer ahora general?

R. Vuelvo a mi institución porque tengo aún tiempo por delante y debo cumplir todavía lo que mi

institución requiera de mis servicios.

P. ¿Usted ha advertido que las Fuerzas Armadas no tolerarán injerencias en sus asuntos internos y algunos líderes políticos han respondido que la Institución castrense debe sujetarse a la Constitución. ¿Cree usted que esta disparidad de criterios puede dar lugar a choques entre civiles y militares?

R. No. No existe ninguna discrepancia porque conocemos que nuestras principales autoridades, como el Ministerio de Defensa, el Ministerio de Aeronáutica y el Comando en Jefe, son una determinación del más alto nivel presidencial.

A lo que yo me referí, señaló Vildoso, fue a que los mandos intermedios son una responsabilidad exclusiva de quienes han de conducir el Ejército y las Fuerzas Armadas, y en esos nosotros tenemos leyes de administración personal, tenemos una Ley Orgánica que son obedientes al mandato que establece las normas de la Constitución Política del Estado.

Vildoso pasará a la historia de Bolivia como el segundo General que entregó, pacífica y solemnemente el poder a un gobierno civil.

## El nuevo Gabinete

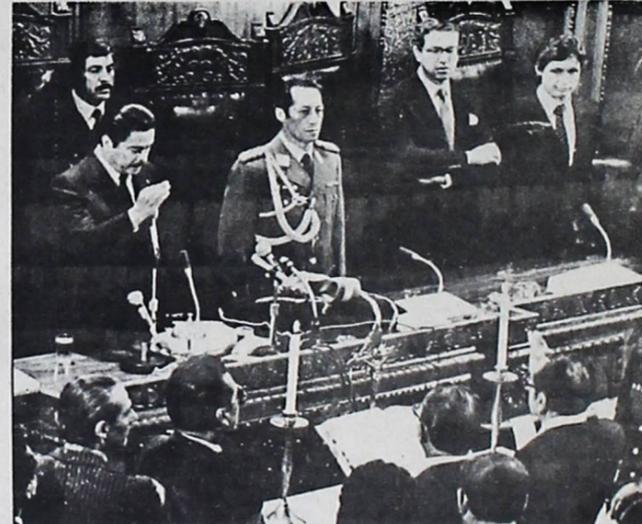
—El nuevo Gabinete está integrado por los siguientes ciudadanos: Ministro de Relaciones Exteriores, Mario Velarde Dorado (MNRI); Ministro del Interior, Mario Roncal Antezana (MNRI); Ministro de Defensa, José Ortiz Mercado (Independiente); Ministro de Planeamiento, Arturo Núñez del Prado (MNRI); Ministro de Finanzas, Ernesto Araníbar Quiroga (MIR); Ministro de Educación, Alfonso Camacho Peña (MIR); Ministro de Transportes, Hernando Poppe Martínez (MNRI); Ministro de Industria y Comercio, Jorge Crespo Velasco (MIR); Ministro de Trabajo, Roberto Arnez Villarreal (PCB); Ministro de Salud, Mario Argandoña (MIR); Ministro de Minería, Carlos Barragán Vargas (PCB); Ministro de Asuntos Campesinos, Zenón Barrientos Mamani (MNRI); Ministro de Energía, Jorge O'Connor D'Arlach (MIR); Ministro de Urbanismo, por designarse; Ministro Secretario, Horacio Tórrez Guzmán (MNRI); Ministro de Informaciones, Jorge Gonzales Rodas (MNRI); Ministro de Integración, Hormando Vaca Díez (MIR); Ministro de Aeronáutica, por designar.



**-CONGRATULACION.** —El Presidente de Colombia, Belisario Betancur, felicita al Dr. Hernán Siles Zuazo, que ya ostenta las insignias del mando supremo.



**-PERU Y BOLIVIA.** —El Presidente del Perú, Fernando Belaúnde Terry, felicita al Vicepresidente de Bolivia, Lic. Jaime Paz Zamora, mientras el Presidente Siles observa complacido la escena desarrollada en el Palacio Legislativo.



**-JURAMENTO.** —"Si, juro" dice el Presidente Hernán Siles Zuazo ante el presidente del Congreso Julio Garret, ayer, en el momento culminante de la ceremonia de asunción. En la testera se ve al Gral. Guido Vildoso, ya ex Presidente, al Primer Mandatario del Ecuador, Osvaldo Hurtado y al Vicepresidente Jaime Paz Zamora.



# CAMIONES RENAULT

**RENAULT**  
Vehículos Industriales

DISTRIBUIDOR:



**CORAL**  
Corporación Automotriz Ltda

Santa Cruz telf. 41444 La Paz telf. 356132  
Cochabamba telf. 23261